



TRAMWAJ TRANVIA

Bartosz Reetz | Polonia | 2011 |
22' | |
Ficción |



Without consideration, without pity, without shame / they have built great and high walls around me. / And now I sit here and despair. / I think of nothing else: this fate gnaws at my mind; / for I had many things to do outside. / Ah why did I not pay attention when they were building the walls. / But I never heard any noise or sound of builders. / Imperceptibly they shut me from the outside world.

Constantine P. Cavafy 'Walls'.

Sin consideración, sin piedad, sin vergüenza / han construido grandes y altos muros a mi alrededor. / Y ahora me siento aquí y me desespero. / No pienso en nada más: este destino roe mi mente; / porque tenía muchas cosas que hacer fuera. / Ah, por qué no presté atención cuando estaban construyendo los muros. / Pero nunca oí ningún ruido ni sonido de constructores. / Imperceptiblemente me encerraron del mundo exterior.

Constantino P. Cavafy 'Muros'.

GUIÓN SCREENPLAY Bartosz Reetz FOTOGRAFÍA PHOTOGRAPHY Michał Żuberek ANIMACIÓN ANIMATION MÚSICA MUSIC SONIDO SOUND Bartosz Grzybkowski MONTAJE EDITION Michał Sadowski, Bartosz Reetz ACTORES ACTORS Marta Kurzak, Krzysztof Koła, Fabian Laskowski, Jacek Tarkawian PRODUCCIÓN PRODUCTION Sartoris Film WEB CONTACTO CONTACT reetzbartosz@gmail.com



**BARTOSZ
REETZ**

N a c i d o en Grudziądz, actualmente reside en Varsovia. Se graduó en Organización de la Producción de Cine y TV en la Escuela de Cine de Lodz y en Derecho en la Facultad de Derecho y Administración de la Universidad Nicolaus Copernicus de Torun. En 2015 coprodujo la película turco-polaca 'Unmade bed', dirigida por Eytan Ipeker, estrenada en el 52º Festival Internacional de Cine de Antalya. Su debut como director 'The Stop' (2018) se ha presentado en numerosos festivales de cine internacionales, como el Festival Internacional de Cine

Fajr, el Filmfest Dresden, el FEST - New Directors/New Film Festival y el CineFest Miskolc International Film Festival. 'La parada' ha sido premiada en la categoría de 'Cine Libre' en el Festival de Cine Cinemistica de España. 'Tramway' es su segundo cortometraje de autor.

Born in Grudziądz, currently based in Warsaw. A graduate of Film and TV Production Organization at Lodz Film School and law at the Faculty of Law and Administration at Nicolaus Copernicus University in Torun. In 2015 he co-produced Turkish-Polish film 'Unmade

bed' directed by Eytan Ipeker, premiered at the 52nd International Antalya Film Festival. His directorial debut 'The Stop' (2018) has been presented at many international film festivals, including Fajr International Film Festival, Filmfest Dresden, FEST - New Directors/New Film Festival and CineFest Miskolc International Film Festival. 'The Stop' has been awarded in the 'Free Cinema' category at Cinemistica Film Festival in Spain. 'Tramway' is his second authorial short film.